

## Vorwort

Der vorliegende Band präsentiert die Festvorträge und Grußworte, die auf dem rechtsvergleichenden Symposium zu dem Thema „Die Sicherung des Rechtsstaates“ gehalten wurden, welches die Deutsch-Japanische Juristenvereinigung (DJJV) aus Anlass ihres dreißigjährigen Bestehens am 2. November 2018 im OAG-Haus in Tōkyō ausgerichtet hat. Das Symposium wurde zusammen mit dem Deutschen Akademischen Auslandsdienst (DAAD), der Friedrich-Ebert-Stiftung und dem Japanisch-Deutschen Zentrum Berlin (JDZB) organisiert, denen an dieser Stelle noch einmal herzlich für die partnerschaftliche und harmonische Zusammenarbeit bei der inhaltlichen Vorbereitung wie auch bei der Durchführung und der Finanzierung des Symposiums gedankt sei.

Der Tagung in Tōkyō ging am 8. Juni 2018 ein Festakt im Hamburger Rathaus voraus, bei dem Herr Prof. Dr. Dres. h.c. Makoto Ida den Festvortrag zu dem Thema „Wozu Rechtsvergleichung heute?“ gehalten hat.<sup>1</sup> Die DJJV war 30 Jahre zuvor, am 7. Juni 1988, in Hamburg gegründet worden.

Die Herausgeber danken Prof. Dr. Matthias K. Scheer für die herausragende Übersetzung der japanischen Beiträge ins Deutsche und Janina Jentz für die engagierte editorische Betreuung des Bandes.

*Harald Baum*

*Moritz Bälz*

*Jan Grotheer*

Hamburg und Frankfurt am Main, im Juni 2019

---

<sup>1</sup> Abgedruckt in ZJapanR/J.Japan.L. 46 (2018) 321.